

~~OFFICIAL USE ONLY~~

Approved For Release 2001/08/20 : CIA-RDP78-03130A000100030034-5

*Office Memorandum* • UNITED STATES GOVERNMENT

FOIAb3b

TO : CIA/FDD

DATE: November 7, 1955

FROM : OIR/DRF

SUBJECT: R's Utilization of Your Transliteration Handbook (HB 50-150-1, January 1954)

In response to your request as chairman of the NSCID-16 Exploitation Subcommittee I have polled the R Area on State's use of the transliteration systems published in your Handbook. As you can judge from the several attached statements, State is very much aware of the need for standardization as well as of the difficulties which prevent it in some areas. In general our practice has been to encourage the adoption of some standard system if the scheme does not confound common sense and customary use.

- Attachments:
1. Memorandum, Use of Transliteration Handbook, 10/11/55.
  2. Memorandum, CIA/FDD'S Transliteration Handbook, 10/21/55.
  3. Memorandum, Transliteration Handbook HB 50-150-1 of January 1954, 10/21/55.
  4. Memorandum, Transliteration Handbook issued by CIA/FDD, October 18, 1955.
  5. Memorandum, Transliteration Handbook HB 50-150-1 of January 1954, 10/21/55.
  6. Memorandum, Transliteration Handbook HB 50-150-1, January 1954, 10/25/55.

FOIAb3b

DRF: [REDACTED] ceg

~~OFFICIAL USE ONLY~~

Approved For Release 2001/08/20 : CIA-RDP78-03130A000100030034-5

DOC 28	DATE 23/7/90	BY 37169
ORIG COMP 700	API 825	TYPE 83
JUST	NEXT REV	AUTH: 132
STATE / 14 063		